

MESSAGE TITLE: District COVID Guidance Update

SOURCE: Email

DATE: Tuesday, August 24, 2021

AUDIENCE: All Parents/Caregivers

Dear Parents and Caregivers:

As we near the start of the school year, we are regularly consulting with local public health experts and updating our Reconnect & Refocus 2021 prevention strategies. Please note the following changes:

- **Students in early childhood through grade 6 are required** to wear masks inside all district buildings to begin the school year. Exemptions for students will occur through the IEP process and when medically required. **Children birth to age 2** are not required to wear any face coverings/masks in any situation.
- **Students in grades 7 - 12 are strongly encouraged** to wear masks inside during the school day.
- **All staff and other adults** authorized to work in or on BPS facilities **are required** to wear masks when unable to maintain 6 ft. of physical distance with students, and when in high occupancy areas (e.g. cafeteria, gym, auditorium, media center, etc.).
 - Staff who are fully vaccinated and maintain physical distance in the school setting may remove their mask when it supports educational instruction, or when working in their office.
- **Students and staff are required to wear masks on all public transportation**, including school buses or district transportation vehicles.

Reconnect & Refocus 2021 Community Engagement Event

We invite you to join us this Wednesday for a live virtual event where district leaders will present back-to-school plans for elementary, secondary and New Code Academy (formerly Bloomington Online School) students, plans for early childhood and childcare programs, social emotional learning services, and the latest health guidance and recommendations.

The Reconnect & Refocus 2021 Community Engagement event is scheduled from 7-8:30 p.m. on Wednesday, Aug. 25. BEC-TV will carry the live virtual event, and it will also be available for streaming on Roku, Apple TV, or the BEC-TV website. Details at bectv.org.

Viewers can submit questions prior to and during the event at bit.ly/reconnect-refocus-questions.

District Communications

Based on positive feedback from parents and families we will continue to share weekly district updates related to COVID-19 and other timely information. District messages will be sent on Tuesdays.

School Year Calendar

MESSAGE TITLE: District COVID Guidance Update

SOURCE: Email

DATE: Tuesday, August 24, 2021

AUDIENCE: All Parents/Caregivers

We are looking forward to welcoming students to a new school year. Please note these important dates:

- Monday, Sept. 6: No school - Labor Day
- Tuesday, Sept. 7: No school
- Wednesday, Sept. 8: First day of school for grades 6-12
- Thursday, Sept. 9: First day of school for grades K-5

The full school year calendar can be found on the district website at bloomington.k12.mn.us/calendar.

MESSAGE TITLE: District COVID Guidance Update

SOURCE: Email

DATE: Tuesday, August 24, 2021

AUDIENCE: All Parents/Caregivers

TÍTULO DEL MENSAJE: Actualización de la Guía de COVID del Distrito

Estimados padres y tutores:

Al acercarnos al inicio del año escolar, hemos estado consultando regularmente con expertos locales en salud pública y hemos actualizado nuestras estrategias de prevención incluidas en el plan Reconexión y Reenfoque 2021. Por favor, tenga en cuenta los siguientes cambios:

- Para comenzar el año escolar, **los estudiantes desde la niñez temprana hasta el 6º grado deben** usar tapabocas dentro de todos los edificios del distrito. Las exenciones para los estudiantes ocurrirán a través de su proceso del IEP y cuando sea médicamente requerido. **Niños desde el nacimiento hasta los 2 años** no están obligados a usar tapabocas o cubiertas faciales en ninguna situación.
- **Se recomienda encarecidamente a los estudiantes en los grados 7º a 12º** usar tapabocas durante el día escolar cuando se encuentren dentro de las instalaciones.
- **Todo el personal y otros adultos** autorizados para trabajar en las instalaciones de BPS **deben** usar tapabocas cuando no les sea posible mantener una distancia física de 6 pies con los estudiantes y cuando se encuentren en áreas de alta concentración (por ejemplo, cafetería, gimnasio, auditorio, centro de medios, etc.).
 - El personal que esté completamente vacunado y mantenga una distancia física en el entorno escolar podrá quitarse el tapabocas cuando provea instrucción educativa o cuando trabaje en su oficina.
- **Se requiere que los estudiantes y el personal usen tapabocas en todo transporte público**, incluyendo los autobuses escolares o los vehículos de transporte del distrito.

[Vea el plan completo de Reconexión y Reenfoque para el regreso a Clases.](#)

Evento de participación comunitaria Reconexión y Reenfoque 2021

Lo invitamos este miércoles a un evento virtual en vivo donde los líderes del distrito presentarán los planes de regreso a clases para los estudiantes de primaria, secundaria, preparatoria, y New Code Academy (anteriormente Bloomington Online School), así como los planes para programas de la niñez temprana y cuidado infantil, servicios de aprendizaje socioemocional, y las últimas recomendaciones y orientaciones sobre salud.

El evento de participación de la comunidad, Reconexión & Reenfoque 2021 se llevará a cabo este miércoles 25 de agosto, de 7 a 8:30 pm. BEC-TV transmitirá el evento virtual en vivo y también estará disponible para transmisión en Roku, Apple TV o Sitio web de BEC-TV. Mayores detalles en bectv.org.

MESSAGE TITLE: District COVID Guidance Update

SOURCE: Email

DATE: Tuesday, August 24, 2021

AUDIENCE: All Parents/Caregivers

La audiencia puede enviar preguntas antes y durante el evento en bit.ly/reconnect-refocus-questions.

Comunicaciones del distrito

Basándonos en los comentarios positivos por parte de los padres y las familias, continuaremos compartiendo actualizaciones semanales del distrito relacionadas con COVID-19 y otra información oportuna. Los mensajes del distrito se enviarán los días martes.

Calendario del año escolar

Estamos emocionados de darles la bienvenida a los estudiantes a un nuevo año escolar. Tenga en cuenta estas fechas importantes:

- Lunes 6 de septiembre: No hay clases Día del trabajo
- Martes 7 de septiembre: No hay clases
- Miércoles 8 de septiembre: Primer día de clases para los grados 6-12
- Jueves 9 de septiembre: Primer día de clases para los grados K-5

El calendario escolar completo se puede encontrar en el sitio web del distrito en bloomington.k12.mn.us/calendar.

MESSAGE TITLE: District COVID Guidance Update

SOURCE: Email

DATE: Tuesday, August 24, 2021

AUDIENCE: All Parents/Caregivers

Waalidiinta iyo Daryeelayaasha Qaaliga ah:

Sidaa u ogtihiinba waxaa noo bilaawan doona sanad dugsiyeedka cusub sidaas daraadeed waxaan si joogta ah ula tashanaa qolooyinka qibrada u leh caafimaadka dadweynaha ee degmada. Sidoo kale waxaan marwalba cusbooneysiinaa waxyaabaha ku saabsan Dib Isku Soo Noqoshada iyo Dib U Eegista Qorshaha Iskuuladka ee 2021. Fadlan hoose ka aqriso isbadalada cusub:

- **Dhamaan ardayda early childhood ilaa fasalka 6aad waxay ku qasbanyihiin** inay wajiga dabooshtaan oo ay facemask xirtaan inta ay iskuulka ku dhaxjiraan laga bilaawo sanad dugsiyeedka cusub. Ardayda arinkan laga reebayo waxaa lagu soo qori doona IEP-gooda sidoo kale ardayda qaar caafimaadkooda awgiis ayaa looga dhaafaya in wajiga ay xirtaan.
- **Ardayda fasalada 7 - 12 waxaa si xoogan loogula talinayaa inay inay isku taxluujiyaan** inay wajiga xirtaan inta iskuulka lagu dhaxjiro.
- **Ardayda hada dhalatay ilaa 2 jir** kuma qasbana in waji loo xiro.
- **Shaqaalaha iyo dadka kale ee waa weyn** ee ka shaqeeya BPS waxay **ku qasban yihiin** inay wajiga xirtaan marka aysan awoodin inay 6 tilaabo aysan ardayda ka fagaan karin iyo marka ay joogan meel ardayda ay buuxan (sida meesha raashinka lagu cuno, gym-ka, auditorium, media center/maktabada, etc.). joogaan aga gaarka iskuuladka xitaa haday talaalkooda qabaan.
 - Shaqaalaha talaalkooda uu u dhanyahay sidoo kalana ilaaliya kala fogaashaha 6da tilaabo wey iska saari karaan facemask-da marka ay ardayda caawinaayan ama ay wax baraayaan ama xafiiska ay ka shaqeynayaan.
- **Ardayda iyo shaqaalaha wey ku qasban yihiin inay wajiga xirtaan inta ay ku dhax jiraan baska iskuuladka** ama gaadiid walba oo iskuuladka ka socda.

Dulmar dhamaan waxyaabaha ku qoran [Qorshaha Dib Isku Soo Noqoshada & Dib U Eegista](#)
[Qorshaha Sanad Dugsiyeedka ee 2021-22](#)

Munaasabada Ka Qeybgalka Bulshada ee Dib Isku Soo Noqoshada & Dib U Eegista

Qorshaha Sanad Dugsiyeedka ee 2021-22

Waxaan kugu martiqaadeynaa inaad nagala soo qeybgasho habeenka Arbacada munaasabad sida tooska ah online-ka looga daawan karo oo ay kuu soo jeedin doonan hoggaamiyeyaasha degmada ku waas oo soo bandhigi doona qorshayaal ku saabsan dib-ugu-noqoshada iskuulada ee ardayda iskuulka hoose, dhexe/sare, iyo ardayda New Code Academy (oo hore u ahaan jiray Iskuulka Online-ka ee Bloomington), qorshayaasha early childhood iyo barnaamijyada daryeelka carruurta, bulshada caadifaadka shucuurta, iyo tilmaamaha caafimaadka iyo talooyinkii ugu dambeeyay.

MESSAGE TITLE: District COVID Guidance Update

SOURCE: Email

DATE: Tuesday, August 24, 2021

AUDIENCE: All Parents/Caregivers

Munaasabada Dib Isku Soo Noqoshada & Dib U Eegista Qorshaha Sanad Dugsiyeedka ee 2021-22

Xaflada Dib Isku Soo Noqoshada & Dib U Eegista Qorshaha Sanad Dugsiyeedka ee 2021-22 waxaa la qaban doona habeenka Arbacada ee 25-ka Aug. saacada markay tahay 7-8:30 fiidnimo.

Munaasabadan waxaad si toos ah oga daawan kartaa website-ka BEC-TV. Halkan ka aqriso faahfaahin dheeri ah bectv.org.

Dadka daawanaya halkan ayey su'aalahooda ku soo gudbisan karaan intaysan munaasabada bilaawmin ama inta lagu gudo jiro. bit.ly/reconnect-refocus-questions.

Isgaarsiinta degmada

Ra'yi aruurin nooga timid waalidiinta iyo qoysaska kadib waxaan go'aansanay inaan sii wadno in aan idinla wadaagno aqbaaro cusub oo toddobaadle ah kuwaas oo la xiriira COVID-19 iyo macluumaad kale oo waqtigooda ku habboon. Farriimaha degmada waxaa la soo diri doonaa Talaado walba.

Jadwalka sanad dugsiyeedka

Waxaan ku faraxsanahey inaan ardayda ku soo dhaweyn doono sanad dugsiyeed cusub. Fadlan la soco taariikhahaan muhiimka ah:

- Isniin, Sept. 6: Iskuul Majiro waa Fasaxa Maalinta Shaqada Dugsiga
- Talaado, Sept. 7: Iskuul uma jiro ardayda iskuulka hoose
- Arbaco, Sept. 8: Maalinta Koowaad iskuulka ee Fasalada 6-12
- Khamiis, Sept. 9: Maalinta Koowaad iskuulka ee Fasalada K-5

Jadwalka sanad dugsiyeedka oo buuxa waxaa laga heli karaa website-ka degmada bloomington.k12.mn.us/calendar.